

LA VENTE DE TERRAINS À YORK (ONT.)

Motion n° 225—**M. Gilbert:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute la correspondance échangée entre *Levy Industries Limited* et le gouvernement fédéral au sujet de la vente de terrains dans la banlieue de York en Ontario.

(La motion est adoptée.)

LES FRÉQUENCES ET LES INSTALLATIONS DE TÉLÉSAT CANADA

Motion n° 254—**M. Macquarrie:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production des plans des fréquences et de l'emplacement des installations dont se servira Télésat Canada, et dont il est question aux pages 161 et 162 du compte rendu des délibérations du comité permanent des transports et des communications du Sénat.

(La motion est adoptée.)

LES PRIX DES PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Motion n° 263—**M. Orlikow:**

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie de toute la correspondance échangée par le ministère de la Consommation et des Corporations et les gouvernements provinciaux au sujet du prix des produits pharmaceutiques.

(La motion est adoptée.)

L'hon. M. Macdonald: Monsieur l'Orateur, l'avis de motion n° 263 convient au gouvernement, compte tenu des réserves habituelles concernant les documents confidentiels moyennant l'approbation des autorités gouvernementales intéressées.

M. l'Orateur: Sous réserve des conditions mentionnées par l'honorable ministre, la Chambre accepte-t-elle que l'avis de motion 263 soit adopté?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée.)

[Français]

LE DÉVERSEMENT D'ACIDE DANS LA BAIE HAMILTON

Motion n° 264—**M. Harding:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport sur l'enquête au sujet du déversement de 150,000 gallons d'acide dans la baie Hamilton par la Steel Company of Canada, dont le secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a parlé le 15 juillet 1969, comme en fait foi la page 11269 du hansard.

(La motion est adoptée.)

LES PRÊTS D'AVIONS

Motion n° 266—**M. Orlikow:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du décret du conseil rendu en juin 1969, aux termes de la loi sur l'administration financière, et concernant le prêt d'un

[M. Rose.]

appareil CL-41 Tutor et d'un appareil CF-104 Starfighter à la Canadair au bénéfice de l'Aero-space Exhibits Limited.

(La motion est adoptée.)

LA POLITIQUE COLONIALE DU PORTUGAL

Motion n° 268—**M. Nystrom:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de la déclaration où le gouvernement canadien désapprouve la politique portugaise en Angola et au Mozambique et à laquelle fait allusion la réponse à la question n° 2599.

(La motion est adoptée.)

LE VOYAGE DE M. CACCIA EN SUÈDE

Motion n° 269—**M. Orlikow:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du décret du conseil, rendu en juin 1969 et autorisant M. C. L. Caccia, député, à se rendre en Suède pour y étudier la politique de main-d'œuvre de ce pays.

(La motion est adoptée.)

L'hon. M. Macdonald: Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de faire l'appel des avis de motions n°s 139, 152, 176, 178, 189, 197, 200, 201, 204, 221, 222, 227, 228, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 258, 259, 260, 261, 262 et 270.

LES EMPLOIS D'ÉTÉ POUR LES ÉTUDIANTS

Motion n° 139—**M. Broadbent:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de la directive du Cabinet sur les emplois d'été pour les étudiants à laquelle faisait allusion le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration dans son communiqué du 30 avril 1969.

(La motion est adoptée.)

M. J. E. Walker (secrétaire parlementaire du premier ministre): Monsieur l'Orateur, une directive du cabinet est un document du cabinet. Cette Chambre a toujours eu pour ligne de conduite de ne pas inclure les documents du cabinet parmi ceux qui sont l'objet de motions portant production de documents. C'est pourquoi j'espère que l'honorable député consentira à retirer la motion.

M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby): Monsieur l'Orateur, je ne suis pas d'accord mais je reporterai cette motion à la prochaine session.

M. l'Orateur: La motion est rayée.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LA CORRESPONDANCE DE MME CLAIRE CULHANE

Motion n° 152—**M. MacDonald:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute la correspon-